

李安导演在威尼斯谈《色·戒》

笑言自己面临“中年危机”

触摸真正自我

李安拍《断背山》，把同性之情拍得太淋漓，外界便怀疑他本人的性倾向，这回拍了男女之情，似乎可以打消这种怀疑。李安对于这样轻浮的理解自然不认同：“其实拍电影我们都在假装另外一个人，通过假装来触摸到真正的自我。当我们触摸爱情的时候，都是有文章可以做的，我并不希望用同性和异性的方式去分界。每个人心里都有很复杂的东西。”

尺度日益开放

虽然李安也曾经有过一些表达两性情谊的作品，但《色·戒》性爱场面的大胆尺度还是让人有些始料未及。“我是越来越开放，就像剥洋葱，剥了一层还想看看下一层是怎样

在接受了记者们一分钟自发的掌声之后，带着《色·戒》而来的李安开始接受记者们的“拷问”。李安的语气自始至终温和，语速也是自始至终飞快。有点矛盾的李安笑说，影片大胆拍摄性爱，也许是因为自己有“中年危机”。



李安、汤唯、梁朝伟(从右至左)

的，这包括对自己的探索和观众的反映，我想看看我还可以做些什么。”而李安在停顿一下之后又说出一句很让大家惊讶的话：“可能我也有些中年危机吧，过去没有做过的事情，希望通过现在既有的权利和

资源面对一下。”

跳出原作陷阱

李安说，《色·戒》跟张爱玲其他小说都不一样，因为她别的作品都是在写周围的人，这部小说却是在写

她自己，结尾用的是中国典型的“藏锋”手法。但电影是真人实景拍出来的，所以必须要“动点手脚”。“这部小说她写了30年，我觉得这是她的情怀之作，拍电影要动手脚。我经常跟自己跟工作人员讲，张爱玲的小说是起

点不是终点，我们常常因为太崇拜她，被她的文学手法约束，电影就拍砸了，只有从小说的陷阱里跳出来，才能把她真正的心事心意表达出来。”

幸运生逢其时

有记者提起威尼斯对华语电影的青睐，类似的问题，张艺谋前一天也答过。李安的回答是：“如果我们不争气，电影节对我们再有兴趣，又有什么用呢？”他说这个问题得从两方面看，一方面，中国电影这十几年来冒出来是不能忽视的事实，他很幸运生逢其时，“我正好赶上了这一波，这一波正好被世界注意到了，当然也该注意到了。”另一方面，威尼斯的确是非常尖峰的一个影展，不管是挖掘中国电影，还是在推动艺术电影方面都取得过很多成就。对于金狮，既然已经有一座，他就没有太多的想法，但必须要夸赞的是影片里的演员们，“他们的表现都非常精彩”。

本报特派记者 夏琦

(本报威尼斯今日电)

(详细 07083111101)

一分钟的掌声

——电影节日记之二

8月30日 阴有雨

当李安出现在威尼斯电影节的官方新闻发布会上时，来自世界各地的记者做的第一件事不是提问，而是像影迷一样集体鼓掌一分钟。

记者们用自己的方式表达着对李安的敬意。虽然梁朝伟和汤唯在影片中是男女主角，但发布会现场，只有李安这一个绝对主角。算是身经百战的梁朝伟穿白衣，做白马王子状，出场时候也有女记者偷偷地叫，但被盖在给李安的掌声里了。汤唯着黑礼服。跟影片里一样，有点初见世面的紧张。王力宏很安静地“端”着自己，有一点点局促。

问题90%都是丢给李安的，而且，有李安在场，三个演员回答问题，都像老师在场的小学生，中规中矩到没有写头。汤唯说，这么好的演员这么棒的导演，大家在一起特别温暖；梁朝伟说，非常开心跟那么优秀的电影人合作；王力宏说，角色有很多层次，我希望挖得深一些……都是艺人标准答案。有趣的是，王力宏用中文回答完等翻译的时候，他悄悄地拿起耳机戴上，旁边有同行说，他在检查翻译有没有问题。

也不是每个人心目中李安都成为绝对主角。有新浪的同行看过《色·戒》之后，偶像改成了汤唯，发布会上提问之前先赞：“你的表现太完美了”，让汤唯的紧张在笑容里得到些许释放。 夏琦



水城掠影

凯拉奈·特莉携男友亮相

昨天，第64届威尼斯电影节举行盛大开幕派对。乔·怀特、罗莎蒙·派克等国际影星纷纷盛

装现身，凯拉奈·特莉携男友、英国演员鲁伯特·弗兰德一亮相便吸引了媒体的镜头。 图TP

今年“惊喜影片”无悬念

种种迹象锁定《神探》

本报威尼斯专电(特派记者 夏琦)去年的“惊喜影片”公布之前媒体好一通乱猜，而今年的惊喜电影似乎没什么悬念，补选入围的香港导演杜琪峰的《神探》应当便是这部“惊喜影片”。

昨天马可·穆勒在接受记者采访时说，今年的“惊喜影片”仍然是

一部亚洲电影，但至于是哪个国家的影片目前尚不能透露。马可·穆勒表示，“惊喜影片”将于9月5日放映，而之前已透露确定补选入围的《神探》的放映时期正是这一天，导演杜琪峰和男女主角刘青云、林熙蕾都将前往威尼斯。种种迹象都预示“惊喜影片”可能就是《神探》。

大帅哥裘德·洛昨天带着新片《足迹》来到水城，这回他不仅是影片的主演，更是制片人之一。裘德·洛透露了整部影片的制作过程，看来他不仅是个不错的演员，做起制片人，也算是费尽心力，有模有样。

选题材

有一次，西蒙建议裘德·洛说，你可以重新拍《足迹》，那是安东尼·谢弗1970年得过托尼奖的戏剧作品，后来也曾经被改编成电影。裘德·洛回忆说，当时西蒙已经看过了《足迹》，并且告诉他说：“原始的戏剧就很棒，但是还可以加一些现代的东西进去，而且故事里还有很多可以挖掘的地方。”于是他便接受了这个建议。

挑编剧

对于编剧的人选，两人想到了哈罗德·品特。裘德·洛尝试着抓紧机会找到了哈罗德：“我们出去吃了顿很长很有意思的午饭，我告诉他这个故事的精华部分就是两个男人，一个老一个年轻，为了一个女人做着生理和心理上的斗争。”哈罗德并没有看过原版电影也没看过原来的戏剧，可以说是对《足迹》一无所知，但因此他

可以创造出完全属于自己风格的作品。

找演员

主角有两个，除了裘德·洛自己，还得找另外一个。裘德·洛几年前就跟曾经出演过1972年版电影《足迹》的迈克尔·凯恩提出，希望他可以再度出演新的《足迹》，当时迈克尔·凯恩答应了。剧本一出来，裘德·洛就跟迈克尔联系，迈克尔说，他一开始就被这个主意迷住了，等看到剧本，他大吃一惊：“标题是一样的，基础情节是一样的，但哈罗德的剧本跟安东尼的完全不一样，那不是同一部电影。”

募导演

剧本、演员都搞定了，接下来裘德·洛要做的就是找导演。导演肯尼思·布拉纳说，当时他的经纪人给他打电话说，有个剧本，裘德·洛做制片人，迈克尔是主演，哈罗德·品特是编剧……“我当时心里就想，哦，这个组合太棒了。”肯尼思·布拉纳说，等他看到剧本，他就放不下了。旧版的《足迹》拍了16.5个星期，而新版4个星期就完成了。

特派记者 夏琦

(本报威尼斯今日电)

三十五年后重拍《足迹》
裘德·洛当制片人 有模有样



裘德·洛在威尼斯亮相 图TP

国内上映时间错开 《色·戒》和《太阳》打不起来了

本报威尼斯专电(特派记者 夏琦)两部威尼斯参赛影片《色·戒》和《太阳照常升起》原定在国内上映时间相差仅5天，一场票房争夺战眼看就要打响，但记者昨天在威尼斯得到消息，由于优秀国产影片金秋展映月活动，《色·戒》和《太阳照常升起》将分别推迟和提前上映，这场票房战可能打不起来了。

记者昨天在威尼斯联系到《色·戒》的联合制作人李良山，他告诉记者，目前还没有得到确切的消息称《色·戒》在内地的上映时间会推迟。而《色·戒》的出品方之一上影集团总裁任仲伦则向记者证实，他们的确收到电影局关于推迟上映的建议，但是否推迟还没最终决定。

舞台嘉年华

上海越剧院10位优秀青年演员专场

9月4日夜场

杨婷娜 YANGTINGNA

越剧专场

《北地王·哭祖庙》

《玉簪记·逼侄赴考》 章海灵 王婕

《吕布与貂蝉·小宴》 陈慧迪 金烨

《尘缘》(新编“红楼”小戏) 袁丹莉

嘉宾演员:(按姓氏笔画排列)

王志萍 方亚芬 赵志刚 钱惠丽

(节目以当天演出为准)

9月5日夜场

经典越剧青春版《红楼梦》

忻雅琴 唐晓玲 袁丹莉

郁利群 樊婷婷 吴群

演出时间: 2007年9月4日-9月5日19:15

演出地点: 天蟾京剧中心逸夫舞台

票 价: 280、180、120、80、50元

订票热线: 63225294/63225075

邮政票务: 11185 (24小时订送热线)

新民网在线转播: www.xmnet.com